

TEPLO Rumburk, s.r.o. Lesní ulice 92/11, 408 01 Rumburk, IČ: 25407104
OR Krajského soudu v Ústí nad Labem, odd. C, vl. 15833
tel/fax.: 412332331, tel.: 412332522,

DODATEK č. 4 ke Kupní smlouvě (o dodávkách tepla a teplé užitkové vody)

Dne 1. 7. 1998 byla mezi smluvními stranami

Obchodní jméno: Teplo Rumburk, s.r.o.
Sídlo: Lesní ulice 92/11, 408 01, Rumburk
IČ: 25407104
DIČ: CZ25407104
Registrace: OR Krajského soudu v Ústí nad Labem, odd. C, vl. 15833
Bankovní spojení: GE Money Bank, a.s.
č. účtu:
jednající: ing. Lukáš Roubíček, PhD., jednatel
Vítězslav Lhoták, jednatel

(dále jen „Dodavatel“)

Obchodní jméno Dům kultury Střelnice a sportoviště města Rumburk, příspěvková organizace
Sídlo: SNP 484/29, PSČ 408 01, Rumburk
IČ: 00830682
DIČ: CZ00830682
Registrace: zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, sp. zn. Pr 459
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
č. účtu:
jednající: mgr. Miloš Kucer, ředitel

(dále jen „Odběratel“)

uzavřena Kupní smlouva (o dodávkách tepla a teplé užitkové vody).

I. Předmět dodatku

Na základě dohody smluvních stran se Kupní smlouva (o dodávkách tepla a teplé užitkové vody) uzavřená mezi smluvními stranami dne 1. 7. 1998 mění za účelem zohlednění změny právní úpravy a zajištění větší přehlednosti tak, že se text Kupní smlouvy (o dodávkách tepla a teplé užitkové vody) ze dne 1. 7. 1998 nahrazuje v plném rozsahu textem novým, který je uveden v příloze č. 1 tohoto dodatku.

II. Závěrečná ujednání

1. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem 1. 1. 2014, protože smluvní strany výslovně sjednávají, že se jejich vzájemné vztahy řídí podmínkami této smlouvy ve znění tohoto dodatku od 1. 1. 2014.
2. Podpisem tohoto dodatku smluvní strany stvrzují, že si tento dodatek přečetly, porozuměly jeho obsahu, že s tímto dodatkem souhlasí, tento byl sjednán na základě pravdivých údajů, jejich pravé a svobodné vůle a nikoli v tísní nebo za jednostranně výhodných podmínek.

V Rumburku dne 10. září 2014

V Rumburku dne 10. září 2014

Dodavatel:

Odběratel:

Ing. Lukáš Roubíček, PhD. p. Vítězslav Lhoták

Mgr. Miloš Kucer, ředitel

TEPLO Rumburk, s.r.o. Lesní ulice 92/11, 408 01 Rumburk, IČ: 25407104
OR Krajského soudu v Ústí nad Labem, odd. C, vl. 15833
tel/fax.: 412332331, tel.: 412332522,

Příloha č. 1 k dodatku č. 4 ke Kupní smlouvě (o dodávkách tepla a teplé užitkové vody) ze dne 1. 7. 1998

Smlouva o dodávce tepelné energie

uzavřena ve smyslu zák. č. 458/2000 Sb., zejm. ust. § 76 odst. 3 tohoto zákona a zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

I. Smluvní strany

Dodavatel:

Obchodní jméno:	Teplo Rumburk, s.r.o.
Sídlo:	Lesní ulice 92/11, 408 01, Rumburk
Kontaktní elektronická adresa:	
Zákaznická linka:	
IČ:	25407104
DIC:	CZ25407104
Registrace:	OR Krajského soudu v Ústí nad Labem, odd. C, vl. 15833
Bankovní spojení:	GE Money Bank, a.s.
č. účtu:	
jednatel:	Ing. Lukáš Roubíček, PhD., jednatel Vítězslav Lhoták, jednatel

Zmocněnec k jednání pro věci obchodní v předmětu této Smlouvy:

(dále jen „Dodavatel“)

Odběratel:

Obchodní jméno	Dům kultury Střelnice a sportoviště města Rumburk, příspěvková organizace
Sídlo:	SNP 484/29, PSČ 408 01, Rumburk
IČ:	00830682
DIC:	CZ00830682
Registrace:	zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, sp. zn. Pr 459
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s.
č. účtu:	
jednatel:	Ing. Miloslav Kucer, ředitel

(dále jen „Odběratel“)

II. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je závazek Dodavatele dodávat tepelnou energii ze svého zařízení do odběrného místa odběratele v souladu s touto smlouvou a závazek odběratele zaplatit za dodanou a odebranou tepelnou energii cenu za podmínek uvedených v této smlouvě. Práva a povinnosti stran jsou upravena v této smlouvě o dodávce tepelné energie a jejích přílohách, přičemž jednou z příloh jsou i obchodní podmínky dodavatele pro dodávku tepelné energie. Veškeré přílohy jsou nedílnou součástí smlouvy a tvoří společně jeden celek.

Zdroj:	kotelna v Podháji
Cenová lokalita:	Rumburk
Odběrná místa:	specifikována v příloze č. 1 této smlouvy

Předmět dodávky:	teplo pro vytápění	<u>ano</u>
	teplo pro přípravu teplé užitkové vody	<u>ano</u>

Instalovaný výkon pro dodávky do odběrného místa:	878 kW
---	--------

Předpokládané množství odebrané tepelné energie za kalendářní rok:	3 500 GJ
--	----------

TEPLO Rumburk, s.r.o.

OR Krajského soudu v Ústí nad Labem, odd. C, vl. 15833
tel/fax.: 412332331, tel.: 412332522,

Lesní ulice 92/11, 408 01 Rumburk, IČ: 25407104

III. Doba trvání smlouvy

Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou do 31. 12. 2029. Před uplynutím doby, na kterou byla sjednána je kterákoli ze smluvních stran oprávněna Smlouvu vypovědět. Výpovědní lhůta činí jeden (1) rok, výpověď musí být podána písemnou formou a doručena na adresu druhé smluvní strany uvedenou v záhlaví této Smlouvy. Výpověď lze podat nejdříve ke dni 31. 12. 2019.

V případě, že kterákoli ze smluvních stran písemně neoznámí druhé smluvní straně nejpozději 3 měsíce před uplynutím sjednané doby trvání smlouvy, že trvá na ukončení smlouvy v aktuálně platném termínu jejího ukončení, prodlužuje se marným uplynutím této lhůty doba trvání smlouvy bez dalšího vždy o 12 měsíců, a to i opakovaně. Oznámení musí být Dodavateli doručeno nejpozději v poslední den stanovené lhůty.

IV. Cena

Cena tepelné energie je sjednána na základě cenové kalkulace učiněné v souladu s platnými cenovými rozhodnutími Energetického regulačního úřadu (dále jen „ERÚ“) o cenách tepelné energie a v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů (dále rovněž Cenové předpisy). Cenová kalkulace je součástí přílohy č. 2 smlouvy.

Dodavatel je oprávněn měnit cenu tepla za podmínek sjednaných v příloze č. 2. Při každé změně ceny tepla je Dodavatel povinen zaslat Odběrateli oznámení o změně ceny tepelné energie, včetně cenové kalkulace, na základě které je změna ceny tepelné energie provedena, prostřednictvím České pošty doporučenou zásilkou, a to nejméně patnáct (15) dnů přede dnem účinnosti změny. V případě, že si Odběratel v úložní lhůtě zásilku nepřevzme, považuje se za den jejího doručení den následující po marném uplynutí této lhůty. Smluvní strany výslovně sjednávají, že tímto dnem nastávají účinky doručení.

Ujednaná výše ceny tepla, způsobu jejího placení a vyúčtování a další podmínky jsou obsaženy v příloze č. 2 této smlouvy a obchodních podmínkách.

V. Ostatní podmínky

1. Článek 2, bod 2.3 odst. a) Všeobecných obchodních podmínek se doplňuje takto:
Pokud Odběratel požaduje krytí spotřebu tepelné energie z dalších tepelných zdrojů mimo odběru tepelné energie od Dodavatele je k tomuto nutný bezpodmínečný písemný souhlas Dodavatele.
2. Článek 2, bod 2.4 odst. a) Všeobecných obchodních podmínek se doplňuje takto:
Pokud Nájemce požaduje krytí spotřebu tepelné energie z dalších tepelných zdrojů mimo odběru tepelné energie od Dodavatele je k tomuto nutný bezpodmínečný písemný souhlas Dodavatele.
3. Článek 6, bod 6.1, odst. b) Všeobecných obchodních podmínek se ruší a nahrazuje se tímto novým zněním:
Dodavatel je dále oprávněn smlouvu vypovědět v případě, že Odběratel je v prodlení s úhradou platby dle Smlouvy nebo její části po dobu delší než 60 dnů, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
4. Článek 6, bod 6.1, odst. c) Všeobecných obchodních podmínek se ruší a nahrazuje se tímto novým zněním:
Odběratel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět, jestliže Dodavatel neoprávněně přerušil dodávky tepelné energie, tento stav trvá po dobu nejméně 10 dnů a Dodavatel tento stav nenapravitel přesto, že byl Odběratelem písemně vyzván k nápravě s upozorněním na možnost výpovědi.
5. Článek 7, bod 7.3 Všeobecných obchodních podmínek se ruší a nahrazuje se tímto novým zněním:
Reklamacce vyúčtování plateb podle Smlouvy musí být uplatněna nejpozději do 30 dnů ode dne splatnosti příslušného vyúčtování, v němž se reklamovaná skutečnost projevila. Rozpis záloh na příslušné období z důvodu jeho nepřiměřenosti lze reklamovat do 30 dnů od doručení, pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak.
6. Ostatní podmínky dodávky tepelné energie se řídí Všeobecnými obchodními podmínkami, jež tvoří přílohu č. 3 této Smlouvy, a ostatními přílohami této Smlouvy.

VI. Závěrečná ustanovení

Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží jeden.

Tuto smlouvu lze měnit pouze na základě písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

TEPLO Rumburk, s.r.o. Lesní ulice 92/11, 408 01 Rumburk, IČ: 25407104
OR Krajského soudu v Ústí nad Labem, odd. C, vl. 15833
tel/fax.: 412332331, tel.: 412332522.

VI. Přílohy

Nedílnou součástí této smlouvy jsou:

- příloha č. 1 - specifikace odběrných míst (Seznam odběrných míst, orientační časový průběh dodávky, parametry teplotonosné látky)
příloha č. 2 - konstrukce ceny, cenová kalkulace
příloha č. 3 - Všeobecné obchodní podmínky

V Rumburku dne 10. září 2014

V Rumburku dne 10. září 2014

Dodavatel:

Odběratel:

Ing. Lukáš Roubíček, PhD. p. Vítězslav Lhoták

Mgr. Miloslav Kucer, ředitel

TEPLO Rumburk, s.r.o. Lesní ulice 92/11, 408 01 Rumburk, IČ: 25407104
 OR Krajského soudu v Ústí nad Labem, odd. C. vl. 15833
 tel/fax.: 412332331, tel.: 412332522.

Příloha č. 1

Dům kultury Střelnice a sportoviště města Rumburk, příspěvková organizace
 SNP 484/29, PSČ 408 01, Rumburk

Seznam odběrných míst:

Úroveň předání	Objekt, umístění	Č.p.	Číslo odběrného místa (OPS)	Dispoziční výkon		Roční spotřeba tepla [GJ]	Základní nastavení - 12°C					Měření v místě předání
				P inst. ÚT [kW]	P inst. TV [kW]		Primer teplota vstup léto [°C]	Primer teplota vstup zima [°C]	Primer provozní tlak [MPa]	Delta p [kPa]	Maximám. objemový průtok [m ³ /hod]	
primer	Rumburk, U nemocnice	90		878		3500	90	110	0,8	100		ano
Celkem				878		3500						

TEPLO Rumburk, s.r.o. Lesní ulice 92/11, 408 01 Rumburk, IČ: 25407104
OR Krajského soudu v Ústí nad Labem, odd. C, vl. 15833
tel/fax.: 412332331, tel.: 412332522.

Ukončení vytápění objektů:

od při zvýšení průměrné venkovní teploty po dva po sobě následující dny nad

st. C

Jiné požadavky na režim vytápění:

Komentář k tabulce č. 2 Přílohy č. 1

Pokud v tabulce není uvedeno jinak, je za Smluvní nastavení otopové křivky považováno Základní nastavení otopové křivky.

V případě požadavku Odběratele na změnu Tabulky č. 2 (Orientační časový průběh odběru tepelné energie - odběrový diagram), je tuto změnu nutné oznámit dodavateli písemně, případně prostřednictvím elektronické pošty, zasláním vyplněné Tabulky, nejpozději do 10 pracovních dnů před účinností změny.

Příloha č. 2

KONSTRUKCE CENY

1. CENA

- 1.1 Cena tepelné energie v odběrném místě je stanovena a účtována formou jednosložkové ceny vztažené na jednotkové množství tepelné energie.
- 1.2 Dodavatel je oprávněn ke stanovené ceně tepla připočíst DPH stanovené platnými právními předpisy.
- 1.3 Jednotkovou výši ceny tepla strany sjednávají na základě příložené cenové kalkulace provedené Dodavatelem pro rok 2014 na částku 546,- Kč/GJ bez DPH.
- 1.4 Cenová kalkulace je provedena v souladu s platnými Cenovými předpisy. Pokud dojde v důsledku změny Cenových předpisů ke změně pravidel cenové kalkulace, je tato změna závazná pro obě strany smlouvy. Pokud v průběhu účinnosti této smlouvy dojde ke zrušení Cenových předpisů upravujících cenu tepelné energie a cena tepelné energie přestane být regulovaná, strany dohodnou smluvní pravidla pro kalkulaci výši ceny nejpozději do 3 měsíců od účinnosti zrušení cenové regulace; v opačném jsou obě strany oprávněny od této smlouvy odstoupit s účinností 24 měsíců od odstoupení, přičemž po tuto dobu se strany budou řídit cenovou regulací naposledy platnou.
- 1.5 Dodavatel je oprávněn a povinen cenu tepla měnit:
- a) v případě změny Cenových předpisů – vždy ke dni účinnosti těchto změn a
 - b) jednou za kalendářní rok, pokud dojde ke změně vstupů do cenové kalkulace; v takovém případě Dodavatel zašle Odběrateli novou cenovou kalkulaci ve struktuře stanovené Cenovými předpisy (dále rovněž *Změna cenové kalkulace*).
- 1.6 Základní cenu v Ceně tepelné energie lze zvýšit maximálně o 1% nad rámec roční míry inflace (index spotřebitelských cen).
- 1.7 Ustanovení tohoto článku 1.6 smlouvy se nepoužije, pokud k překročení výše a nárůstu stálých nákladů dojde v důsledku naplňování požadavků legislativy přijaté po 1. 1. 2014 (zejména v oblasti životního prostředí) nebo v důsledku naplňování požadavků stanovených v rozhodnutích orgánů veřejné správy, jejichž vydání nemohl Dodavatel v době před 1. 1. 2014 předvídat a které nebyly vydány v důsledku porušení povinností Dodavatele.
- 1.8 Výše cena tepelné energie je stanovována shora uvedeným postupem na základě cenové kalkulace v cenové lokalitě Rumburk pro daný kalendářní rok a pro odběrná místa Odběratele na stejné úrovni předání jako cena předběžná. Předběžná cena tepelné energie vychází z předpokládaného množství tepelné energie, které bude dodáno v daném kalendářním roce. Po uplynutí kalendářního roku bude provedeno vyúčtování ceny tepelné energie na základě výsledné kalkulace, která bude zohledňovat skutečně dodané množství tepelné energie v daném roce.
- 1.9 Dodavatel zašle Odběrateli rozpisu záloh pro dodávku tepla na další fakturační období před ukončením stávajícího fakturačního období. V takovémto rozpisu záloh pro dodávku tepelné energie je kalkulována předběžná celková cena tepelné energie Kč/GJ včetně DPH.
- 1.10 Odběratel je povinen platit rovnoměrné zálohy podle platného rozpisu záloh (platebního kalendáře) na č. účtu dodavatele s uvedeným variabilním symbolem 324021XX, kde XX je příslušný kalendářní měsíc.

TEPLO Rumburk, s.r.o. Lesní ulice 92/11, 408 01 Rumburk, IČ: 25407104
OR Krajského soudu v Ústí nad Labem, odd. C, vl. 15833
tel/fax.: 412332331, tel.:412332522.

1.11 Rozpis záloh za dodávku tepla na rok 2014.

leden	282.075,-
únor	334.723,-
březen	249.147,-
duben	212.027,-
květen	194.486,-
červen	201.293,-
červenec	201.293,-
srpen	105.857,-
září	104.200,-
říjen	104.200,-
listopad	104.200,-
prosinec	104.200,-

TEPLO Rumburk, s.r.o.OR Krajského soudu v Ústí nad Labem, odd. C, vl. 15833
tel/fax.: 412332331, tel.: 412332522.

Lesní ulice 92/11, 408 01 Rumburk, IČ: 25407104

2. CENOVÁ KALKULACE dle čl. IV Smlouvy

Vymezení cenové lokality: RUMBURK		
2014		
Položka	KČ/GJ	Kalkulace předběžné ceny 2014 ²⁰⁾
1. Proměnné náklady [Kč] = PRACOVNÍ CENA	372,95	22 377 000
1.1 Palivo ²¹⁾		21 600 000
1.2 Nákup tepelné energie ²²⁾		
1.3 Elektrická energie		755 000
1.4 Technologická voda		22 000
1.5 Ostatní proměnné náklady ²³⁾		0
2. Stálé náklady [Kč]		11 677 000
2.1 Mzdy a zákonné pojištění ²⁴⁾		2 500 000
2.2 Opravy a údržba		500 000
2.3 Odpisy		
2.4 Nájem		6 600 000
2.5 Finanční leasing		
2.6 Zákonné rezervy ²⁵⁾		
2.7 Výrobní režie ²⁶⁾		1 000 000
2.8 Správní režie ²⁷⁾		1 000 000
2.9 Úroky		
2.10 Ostatní stálé náklady ²³⁾		77 000
3. Zisk²⁸⁾ [Kč]		-1 294 000
Stálé náklady a zisk celkem²⁹⁾ = ZÁKLADNÍ CENA	173,05	10 383 000
Celkem náklady a zisk (TRŽBY) = SMÍCHANÁ CENA	546,00	32 760 000
Množství tepelné energie ³⁰⁾ [GJ]		60 000
Cena bez DPH [Kč/GJ]		546,00
Cena včetně DPH [Kč/GJ]		627,90

Příloha č. 3

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY DODAVATELE pro dodávku tepelné energie

vydané držitelem licence na výrobu tepelné energie a rozvod tepelné energie společností Tepló Rumburk, s.r.o., Lesní 92/11, 408 01 Rumburk, sp. zn. C 15833, vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem (dále jen "Dodavatel")

Článek 1 - Úvod

- 1.1. Tyto Obchodní podmínky Dodavatele pro dodávku tepelné energie (dále jen „OP“) podrobněji upravují smluvní vztahy mezi Dodavatelem a právníckými nebo fyzickými osobami (dále jen „Odběratel; společný termín pro Dodavatele a Odběratele ve smluvní dokumentaci je „Smluvní strany“), vznikající na základě zák. č. 458/2000 Sb., energetický zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „EZ“) a zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „OZ“), při dodávce tepelné energie, a to tepla pro vytápění, tepla pro přípravu teplé užitkové vody, páry, event. studené vody pro přípravu teplé užitkové vody, dle specifikace uvedené ve smlouvě o dodávce tepelné energie (dále jen „Smlouva“) ze zdroje uvedeného ve Smlouvě do odběrného místa Odběratele.
- 1.2. OP jsou nedílnou součástí Smlouvy uzavřené mezi Dodavatelem a Odběratelem. Ustanovení ve Smlouvě mají přednost před ustanoveními OP, pokud jsou s nimi v rozporu.

Článek 2 - Podmínky dodávky

2.1 Dodavatel je povinen:

- a) dodávat tepelnou energii do odběrného místa Odběratele, kterým se rozumí místo plnění, v němž přechází tepelná energie z vlastnictví Dodavatele do vlastnictví Odběratele. Hranice dodávky tepla je vymezena místem měření dodávky tepelné energie. Odběrným tepelným zařízením jsou zařízení připojená na zdroj či rozvod tepelné energie v objektu nebo jeho části, případně souboru objektů Odběratele;
- b) zřizovat, provozovat a udržovat zařízení pro dodávku tepelné energie tak, aby splňovala požadavky stanovené pro zajištění bezpečného, hospodárného a spolehlivého provozu a ochrany životního prostředí;
- c) vypracovat havarijný plán pro předcházení a řešení stavů nouze, je-li výkon CZT vyšší než 10 MW, přičemž stavem nouze je omezení nebo přerušení dodávek tepelné energie na celém území státu nebo jeho části, vyhlášený orgánem státní správy, v důsledku:
 - živelní události,
 - opatření státních orgánů za nouzového stavu, stavu ohrožení státu nebo válečného stavu,
 - havárií na výrobních či rozvodných zařízeních,
 - dlouhodobého nedostatku základních zdrojů, kterými jsou paliva, elektrická energie, voda,
 - smogové situace podle obecně závazných právních předpisů,
 - teroristického činu.

Při stavech nouze vyhlášených orgánem státní správy jsou Dodavatel i Odběratel povinni se podřídit omezení spotřeby. Dodavatel může v nezbytném rozsahu užívat zařízení Odběratele.

- d) oznámit písemně Odběrateli nejméně 12 měsíců předem změnu parametrů vyžadujících úpravu odběrného tepelného zařízení. Jiné úpravy odběrných tepelných zařízení zajišťuje jejich vlastník na náklady toho, kdo potřebu změn vyvolal, a to po předchozím odsouhlasení Dodavatelem.

2.2 Dodavatel je oprávněn:

- a) vyžadovat náhradu škody při nedodržení parametrů vratné teploty látky;
- b) v nezbytném rozsahu omezit nebo přerušit dodávku tepelné energie na nezbytně nutnou dobu, zejména:
 - při bezprostředním ohrožení života nebo majetku osob a při likvidaci těchto stavů,
 - při stavech nouze nebo činnostech bezprostředně zamezujících jejich vzniku,
 - při provádění plánovaných rekonstrukcí, oprav, údržbových a revizních prací, pokud jsou oznámeny Odběrateli nejméně 15 dnů předem,
 - dalších případech stanovených v EZ.

V případě přerušení dodávek ze shora uvedených důvodů je Dodavatel povinen obnovit dodávku tepelné energie bezprostředně po odstranění příčin, které vedly k jejímu přerušení či omezení.

2.3 Odběratel je povinen:

- a) odebírat tepelnou energii a hradit sjednanou cenu. Odběrem tepelné energie se rozumí převzetí dodávky tepelné energie od Dodavatele ke konečné spotřebě Odběratele a/nebo jeho nájemců. Odběratel se zavazuje krytí potřebu tepelné energie pro svá odběrná místa výhradně odběrem tepelné energie od Dodavatele;
- b) zdržet se provádění jakýchkoli zásahů do odběrných tepelných zařízení, které by ovlivňovaly parametry topné soustavy Dodavatele;
- c) bezodkladně informovat Dodavatele o prováděných pracích na jeho zařízení, které mohou mít vliv na systém zásobování tepelnou energií ze zdroje nebo zařízení Dodavatele, přičemž odpovídá za stav funkčnosti topné soustavy ve vytápěných objektech ovlivňující plnění a dodržování dodávkových norem, jakož i parametry teploty látky.

TEPLO Rumburk, s.r.o. Lesní ulice 92/11, 408 01 Rumburk, IČ: 25407104

OR Krajského soudu v Ústí nad Labem, odd. C, vl. 15833

tel/fax.: 412332331, tel.: 412332522,

- d) zdržet se bez souhlasu Dodavatele uoperu upravené vody z topného okruhu. Případné náklady na opětovné napuštění (doplnění), popř. zprovoznění systému z důvodu neoprávněného odběru vody a/nebo Dodavatelem neschváleného zásahu do soustavy ze strany Odběratele hradí Odběratel. Při každém odběru upravené vody z topného systému naučtuje Dodavatel Odběrateli veškeré náklady tímto vzniklé.
 - e) při změně parametrů teplotnosné látky v souladu s územní energetickou koncepcí nebo v zájmu technického rozvoje upravit na své náklady odběrné tepelné zařízení tak, aby odpovídalo uvedeným změnám.
- 2.4 Odběratel je oprávněn:
- a) přenechat odebrané teplo dalšímu Odběrateli jen se souhlasem Dodavatele. Tento souhlas Dodavatele se však nevyžaduje pro případy, kdy Odběratel převede teplo na svého nájemce, přičemž je povinen v takovém případě zajistit, aby nájemce veškerou svou potřebu tepla používal výhradně pro účely vytápění prostor a aby nepoužíval žádný další zdroj tepelné energie.
 - b) požadovat náhradu škody při nedodržení základních parametrů dodávané teplotnosné látky. Škodu musí Dodavatelé prokázat. Právo na náhradu škody nevzniká v případech oprávněného přerušení nebo omezení dodávky tepelné energie dle obecně závazných právních předpisů nebo dle těchto OP.

Článek 3 – Ceny za dodávky tepla

- 3.1 Odběratel se podílí na nákladech spojených s připojením a zajištěním dodávky tepelné energie, a to formou úhrady ceny tepla.
- 3.2 Cenu určuje Dodavatel v souladu s konstrukcí ceny tepelné energie obsažené v příloze č. 2 Smlouvy.
- 3.3 Pokud by se předpisy o ochraně životního prostředí existující při uzavření této smlouvy výrazně zpřísnily nebo pokud by na základě dodatečných podkladů nebo jiných veřejnoprávních aktů byla potřebná opatření dodatečného vybavení, je Dodavatel oprávněn cenu tepelné energie odpovídajícím způsobem tímto skutečností přizpůsobit.

Článek 4 - Měření

- 4.1 Dodavatel má právo měřicí zařízení osadit a zajistit proti neoprávněné manipulaci a Odběratel je povinen to umožnit. Zjistí-li Odběratel porušení měřicího zařízení nebo jeho zajištění, je povinen to neprodleně oznámit Dodavatelé.
- 4.2 Dodavatel je povinen dodávku tepelné energie měřit, vyhodnocovat a účtovat podle skutečných parametrů teplotnosné látky a údajů vlastního měřicího zařízení, které na svůj náklad osadí, zapojí, udržuje a pravidelně ověřuje správnost měření v souladu s obecně závazným právním předpisem. V případě, že měřicí zařízení nebude v provozu z důvodu nezaviněného Dodavatelem, bude nezměřený odběr účtován podle průměrné spotřeby tepla v předchozím srovnatelném uceleném období, kdy byly hodnoty řádně měřeny.
- 4.3 Odběratel se zavazuje, že umožní Dodavatelé ve svých objektech, jež jsou uvedeny jako odběrná místa v příloze č. 1 této smlouvy, vstup do těchto objektů za účelem instalace, provozu, kontroly, údržby a oprav předávacích stanic a dále za účelem přístupu k měřicímu zařízení.
- 4.4 Pro náhradní způsob vyhodnocení dodávky tepelné energie bude použito srovnatelné období předchozího roku, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
- 4.5 Odběratel má právo na ověření správnosti odečtu naměřených hodnot.
- 4.6 Má-li Odběratel pochybnosti o správnosti údajů měření nebo zjistí-li závadu na měřicího zařízení, má právo požadovat jejich přezkoušení. Dodavatel je povinen na základě Odběratelovy písemné žádosti měřicího zařízení do 30 dnů přezkoušet a je-li vadné, vyměnit. V takovém případě je Odběratel povinen uhradit cenu za množství odebraného tepla skutečně vykázaného závadným měřicího zařízením, zvýšenou/sníženou o množství dle prokázané odchylky. Odběratel je povinen poskytnout k výměně měřicího zařízení nezbytnou součinnost. Je-li na měřicího zařízením zjištěna závada, hradí náklady spojené s jeho přezkoušením a výměnou Dodavatel. Není-li závada zjištěna, hradí tyto náklady Odběratel.
- 4.7 Jakýkoli zásah do měřicího zařízením bez souhlasu Dodavatele je zakázán.

Článek 5 - Vyúčtování dodávek tepelné energie a platební ujednání

- 5.1 Zúčtovacím a fakturačním obdobím je vždy kalendářní rok, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. Při dodatečné změně zúčtovacího období na žádost Odběratele je Odběratel povinen uhradit Dodavatelé poplatek za zpracování ve výši 1% ročních nákladů na odběr tepelné energie.
- 5.2 Dodavatel je povinen dodávku tepelné energie měřit, vyhodnocovat a účtovat podle skutečných parametrů teplotnosné látky a údajů vlastního měřicího zařízení, které na svůj náklad osadí, zapojí, udržuje a pravidelně ověřuje správnost měření v souladu s obecně závazným právním předpisem.
- 5.3 Odběratel se zavazuje poskytnout Dodavatelé vždy do 10. pracovního dne každého kalendářního měsíce zálohu na cenu tepelné energie ve výši, kterou mu Dodavatel písemně stanoví v souladu s podmínkami Smlouvy. Nestanoví-li Dodavatel rozpis záloh za dodávku tepla (platební kalendář) na následující období, považuje se za nový rozpis záloh rozpis záloh na předcházející období. Stanovené zálohy je Odběratel povinen platit na účet Dodavatele uvedený ve Smlouvě nebo v rozpisu záloh. Rozhodující pro posouzení včasnosti platby je datum připsání na účet Dodavatele.
- 5.4 Dodavatel je oprávněn změnit výši stanovených měsíčních záloh v případě změn vstupů, které mají vliv na výši celkových nákladů na dodávku tepelné energie anebo ukáže-li se, že stanovené zálohové platby jsou vzhledem k průběžně odebranému množství tepla nepřiměřené. Změnu rozpisu záloh sdělí Dodavatelé Odběrateli písemně. Nové zálohové platby je Odběratel povinen platit počínaje následujícím měsícem po obdržení písemného sdělení o změně výše záloh.
- 5.5 Do konce února následujícího kalendářního roku provede Dodavatelé celoroční vyúčtování ceny odebrané tepelné energie. K tomuto datu vystaví řádný daňový doklad (fakturu). Faktura bude splatná do 14-ti dnů ode dne vystavení. Faktura bude hrazena na účet Dodavatele uvedený na faktuře pod variabilním symbolem, kterým je číslo faktury.
- 5.6 Při prodloužení s platbou je povinná strana povinna uhradit oprávněné straně úroky z prodlení z dlužné částky v zákonné výši.

TEPLO Rumburk, s.r.o.

OR Krajského soudu v Ústí nad Labem, odd. C, vl. 15833
tel/fax.: 412332331, tel.: 412332522,

Lesní ulice 92/11, 408 01 Rumburk, IČ: 25407104

Článek 6 – Trvání a ukončení platnosti smlouvy

- 6.1 Smlouvu je možné před uplynutím sjednané doby vypovědět pouze z následujících důvodů:
 - a) Dodavatel je oprávněn smlouvu vypovědět, jestliže zaviněním Odběratele není možné dodávat tepelnou energii dle Smlouvy nebo je možné ji dodávat jen s nepřiměřenými náklady, tento stav trvá nepřetržitě po dobu nejméně 1 měsíce a Odběratel tento stav nenapravit přesto, že byl Dodavatelem písemně vyzván k nápravě s upozorněním na možnost výpovědi.
 - b) Dodavatel je dále oprávněn smlouvu vypovědět v případě, že Odběratel je v prodlení s úhradou platby dle Smlouvy nebo její části po dobu delší než 1 měsíc.
 - c) Odběratel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět, jestliže Dodavatel neoprávněně přerušil dodávky tepelné energie, tento stav trvá po dobu nejméně 1 měsíce a Dodavatel tento stav nenapravit přesto, že byl Odběratelem písemně vyzván k nápravě s upozorněním na možnost výpovědi.
- 6.2 V případě výpovědi učiněné v souladu s čl. 6.1 činí výpovědní doba 3 měsíce a počíná běžet dnem doručení druhé Smluvní straně na adresu uvedenou v záhlaví Smlouvy.
- 6.3 V případě ukončení smlouvy provede Dodavatel vyúčtování dodávek tepelné energie dle článku 5 OP k datu ukončení Smlouvy.

Článek 7 – Reklamacce

- 7.1 Zjistí-li kterýkoli Odběratel chyby nebo omyly při vyúčtování plateb ze Smlouvy má nárok na vzájemné vypořádání prostřednictvím reklamace. Má-li Odběratel pochybnosti o správnosti údajů měření nebo zjistí-li závadu na měřicím zařízení, postupuje v souladu s článkem 4.4 OP.
- 7.2 Reklamacce se rozumí výzva Dodavateli k odstranění zjištěného stavu a k jeho nápravě. Reklamovat lze zejména vyúčtování dodávky tepelné energie. Reklamacce bude obsahovat zejména:
 - a) identifikaci Odběratele, který reklamaci podává,
 - b) identifikační údaje reklamované faktury, vč. variabilního symbolu,
 - c) výstižný popis reklamované skutečnosti a odůvodnění reklamace, včetně případné dokumentace a další rozhodné skutečnosti pro posouzení reklamace,
 - d) podpis Odběratele nebo jeho oprávněného zástupce.
- 7.3 Reklamacce vyúčtování plateb podle Smlouvy musí být uplatněna nejpozději do 30 dnů ode dne splatnosti příslušného vyúčtování, v němž se reklamovaná skutečnost projevila. Rozpis záloh na příslušné období z důvodu jeho nepřiměřenosti lze reklamovat do splatnosti první takto předepsané zálohy, pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak.
- 7.4 Reklamacce vyúčtování nemá odkladný účinek na splatnost plateb, s výjimkou reklamace zcela zjevné chyby v psaní či počtech.
- 7.5 Reklamacce se uplatňuje doručením na adresu uvedenou ve Smlouvě.

Článek 8 - Doručování

- 8.1 Veškerá sdělení týkající se Smlouvy, případně vztahů z této Smlouvy vyplývajících, se považují za doručená, pokud byla zaslána formou doporučené poštovní zásilky na adresu druhé Smluvní strany uvedenou v záhlaví Smlouvy, není-li sjednáno jinak. Na základě dohody Smluvních stran nastávají účinky řádného doručení podle Smlouvy 3. pracovní den po dni, kdy byla doporučená poštovní zásilka odeslána způsobem uvedeným v tomto článku.
- 8.2 Písemnosti, které se podle Smlouvy nebo právních předpisů dotýkají vzájemných vztahů, mají účinnost řádného doručení i v případě, že byly způsobem uvedeným ve Smlouvě odeslány na poslední známou adresu druhé Smluvní strany a pošta vrátila zásilku jako nedoručenou nebo adresát odmítl její přijetí.

Článek 9 – Závěrečná ujednání

- 9.1 Tato smlouva a právní vztahy z ní vyplývající se řídí českým právním řádem.
- 9.2 Práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí i na případné právní nástupce smluvních stran.
- 9.3 V případě, že je nebo se stane některé z ustanovení této smlouvy neplatné, neúčinné nebo nevykonatelné, nebude tím dotčena platnost, účinnost a vykonatelnost ostatních smluvních ujednání. Smluvní strany jsou povinny poskytnout si vzájemnou součinnost pro to, aby neplatné, neúčinné nebo nevykonatelné ustanovení bylo nahrazeno takovým ustanovením platným, účinným a vykonatelným, které v nejvyšší možné míře zachovává ekonomický účel zamýšlený neplatným, neúčinným nebo nevykonatelným ustanovením.
- 9.4 Ocitnou-li se ujednání těchto OP v rozporu s ustanoveními obecně závazného právního předpisu nebo obdobného právního aktu (dále v tomto odstavci jen „předpis“), od nichž se smluvní strany nemohou smluvně odchýlit, a zároveň taková ustanovení mají dopadat i na smluvní vztahy uzavřené přede dnem účinnosti takového předpisu, a/nebo jde-li o státní regulaci v energetických odvětvích na základě zákona, dohodly se smluvní strany, že dnem účinnosti takového předpisu se ruší ustanovení těchto OP v rozsahu, v jakém jsou s ním v rozporu, a nahrazují se přímo zněním takových příslušných ustanovení daného předpisu. Dodavatel v takovém případě za účelem srozumitelnosti práv a povinností smluvních stran v přiměřené lhůtě zveřejní úplné znění OP s vyznačením úprav. Taková úprava se nepovažuje za změnu smluvních podmínek a nezakládá právo Odběratele na odstoupení od Smlouvy.
- 9.5 Obě smluvní strany na sebe přejímají nebezpečí podstatné změny okolností týkajících se postavení obou smluvních stran, tržního prostředí, jakož i okolností tzv. „vyšší moci“ ve smyslu § 1765, odst. 2 OZ.

Tyto OP byly vydány dne 31. 12. 2013 s účinností od 1. 1. 2014.

Dohoda o postoupení smlouvy

uzavřená v souladu s § 1895 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

Smluvní strany:

- innogy Energo, s.r.o.**
se sídlem Limuzská 3135/12, 108 00 Praha 10
IČ: 251 151 71
DIČ: CZ25115171
zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze sp. zn. C 50971,
za kterou jedná Ing. Zdeněk Kaplan, předseda jednatelů a Ing. Lukáš Roubíček,
PhD., jednatel
(dále jen „innogy Energo“)
- Dum kultury Střelnice a sportoviště města Rumburk, p. o.**
se sídlem SNP 484/29, 408 01 Rumburk
IČ: 830 682
DIČ: CZ00830682
za které jedná ředitel Mgr. Miloslav Kucer
(dále jen „Postupitel“)
- Správa rumburských areálů sportu – SRAS, p. o.**
se sídlem U nemocnice 90/2, 408 01 Rumburk
IČ: 057 087 37 č. účtu: ČB banka, a.s.
DIČ: tel.:
zapsané v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ústí nad Labem sp. zn. Pr 1101
Zastoupená ředitelkou Bronislavou Nedvědovou
(dále jen „Nabyvatel“)

Kontaktní adresa: Správa rumburských areálů sportu – SRAS, p. o.
U nemocnice 90/2
408 01 Rumburk

I.

Předmět dohody

- Dne 10. 9. 2014 byla mezi smluvními stranami innogy Energo s.r.o. (dříve RWE Energo, s.r.o.) jako dodavatelem a Postupitelem jako odběratelem uzavřena Smlouva o dodávce tepelné energie č. 4006 (dále jen „Smlouva“) včetně všech jejích příloh, jejíž obsah je všem účastníkům této dohody znám a týká se odběrného místa „Rumburk teplo OPS 14“, U nemocnice 90, 408 01 Rumburk.
- Předmětem této dohody je převod práv a povinností, které vyplývají ze Smlouvy (včetně příloh a dodatků) na Nabyvatele.
- Postupitel podpisem této dohody výslovně prohlašuje, že práva a povinnosti odběratele tepla, které pro něj vyplývají ze Smlouvy, převádí na Nabyvatele.
- Nabyvatel podpisem této dohody výslovně prohlašuje, že práva a povinnosti odběratele, které ze Smlouvy vyplývají, Nabyvatel od Postupitele přebírá a že je schopen je plnit v očekávané kvalitě a čase.

5. innogy Energo podpisem této dohody výslovně prohlašuje, že s takovým převodem práv a povinností souhlasí.

II.

Cena plnění a doba plnění

Převod práv a povinností ze Smlouvy, který je předmětem této dohody, je realizován bezúplatně a trvale.

III.

Ostatní ujednání

1. Tato dohoda nabývá platnosti dnem, kdy bude podepsána všemi stranami dohody a účinnosti dnem 1. 1. 2017.
2. Za období do 31.12.2016 společnost innogy Energo s.r.o. zpracuje po ukončení kalendářního roku konečné vyúčtování, které předloží Postupiteli. Bude-li výsledkem konečného vyúčtování nedoplatek, uhradí Postupitel tento nedoplatek ve lhůtě splatnosti faktury s konečným vyúčtováním. Bude-li výsledkem konečného vyúčtování přeplatek, vrátí společnost innogy Energo tento přeplatek Postupiteli do 14 dnů od provedení vyúčtování.
3. Pokud je některá část této dohody nebo některé její ustanovení neplatné, neúčinné nebo nevykonatelné, nebo pokud se některá část této dohody nebo některé její ustanovení stane neplatným, neúčinným nebo nevykonatelným, nemá žádná z těchto skutečností vliv na platnost, účinnost nebo vykonatelnost ostatních částí této dohody ani na platnost, účinnost nebo vykonatelnost dohody jako celku. Smluvní strany namísto neplatného, nevykonatelného nebo neúčinného ustanovení dohodnou takové platné, účinné a vykonatelné, které v co nejvyšší míře zachová ekonomický účel zamýšlený neplatným, nevykonatelným nebo neúčinným ustanovením. Toto ujednání platí i pro případ smluvní mezery.
4. Smluvní strany prohlašují, že mají plnou svéprávnost k uzavření této dohody podle příslušných právních předpisů a nejsou jim známy žádné okolnosti, které by jim bránily v uzavření této dohody.
5. Tato dohoda je výrazem úplné shody účastníků a má přednost před všemi dřívějšími dohodami (ústními nebo písemnými). Smluvní strany nemají žádnou neprojevenou dohodu nebo úmluvu. Tuto dohodu lze měnit pouze písemným ujednáním všech smluvních stran.
6. Tato dohoda je vyhotovena ve třech exemplářích s platností originálu a každá ze smluvních stran obdrží jedno paré.
7. Smluvní strany prohlašují, že si tuto dohodu před jejím podpisem přečetly, že jejímu obsahu porozuměly a že s ním souhlasí, že tato dohoda byla sepsána na základě pravdivých údajů, jejich pravé a svobodné vůle, nikoli v tísní nebo za jinak jednostranně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují smluvní strany své podpisy.

8. Nedílnou součástí této smlouvy je:

Příloha pro Nabyvatele: Kopie původní smlouvy č. 4006 včetně příloh a dodatků

V Praze, dne 30.12.2016

V Rumburku, dne 30.12.2016

innogy Energo, s.r.o.
Ing. Zdeněk Kaplan, předseda jednatelů

Dum kultury Střelnice a sportoviště města
Rumburk, p. o.
Mgr. Miloslav Kucer

innogy Energo, s.r.o.
Ing. Lukáš Roubíček, PhD, jednatel

V Rumburku, dne 30.12.2016

Správa rumburských areálů sportu –
SRAS, p. o.
Bronislava Nedvědová